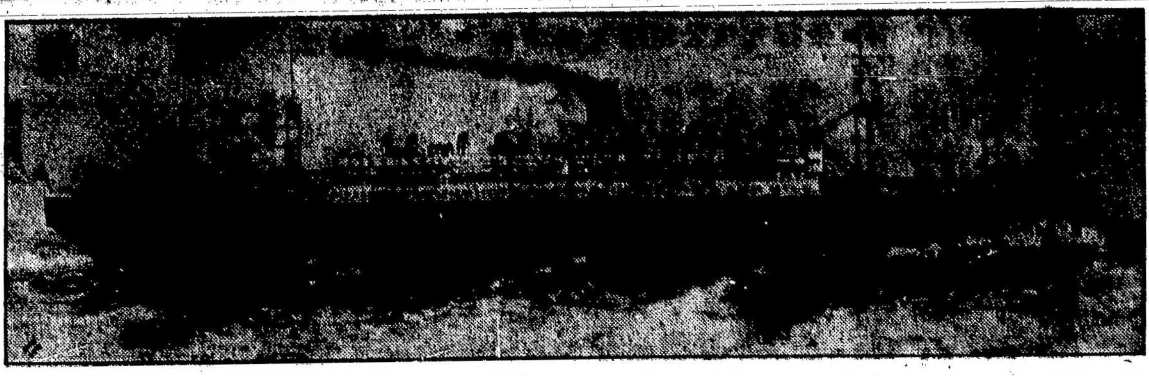
▲○▲請搭新好船回國

啟者美國太平洋公司再添置頭等輪船三艘一名温秩珠一名企市頓市橫一名比市横每艘重弍萬一千噸太有頭等位有大艙位準行十天過太平洋順道經過滬戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之處由小呂宋返香港復回域多利雲高華舍路伙食額外豐足公司自辦不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙　貴客賜顧祈付至代理人處便妥



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港

▲舍路華（時積）

新曆九月十七
舊曆八月十七

企市頓市郎
十月十五号
九月十六日

舍路華市郎
十二月廿六号
十月廿八日

企市頓市郎
十二月廿四号
十一月廿七日

▲溫秩珠船

代理人
域多利 利同昌
雲高華 馬達 永祥源 乾豐號 同啟

舍路代理人 馬登

域多利 利同昌 Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

雲高華 永祥源 Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 429 Vancouver B.C.

雲高華 乾豐號 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▲○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學卅一期捐欵開列

美國市作頓
馬瑞存壹千弍百員
馬篤生壹千弍百員

滿地可
伍時華壹千員
陳家錫五百員

鄺廼松二百五十元 余碩章 譚宗熙 李來儀 每壹百
元 陳焯典八十元 余經義 譚文安 譚文根 譚文傑
譚裔椿 曹翀瑞 李殷椿 伍鼎勳 鄺藻華 譚裔秦
譚文樑 阮光連 葉崇簡 葉君烈 黃經顯 黃經續
黃隆聲 每五十元
馮芳照 李奕升 陳忠典 陳舜明 伍耀景 譚榮優
伍耀强 李期接 李崇和 李亣相 譚裔聰 區邦集
每二十元
余維正 余焯禮 余錦永 余璮禮 余傑和 譚文培
譚開星 譚文錫 伍勳杞 黃廣任 鄺紹敬 譚裔鑑
譚文位 黃華昌 曹龍歡 每十元
陳文儒 陳潤怡 余丙照 余中錦 余植和 余元樂
余和烱 余恩義 余光禮 余揖禮 余瑞槐 余伯和
余觥童 余庭禮 余朋章 譚裔源 文常 華新 文椒
譚裔數 裔煥 寶發 陳沃業 伍于岐 伍勳康 黃傳
級 伍耀熙 伍喜照 關炎富 伍勳甑 廣捷 福高
伍日帝 伍時歡 李齊優 李雄灼 李炳倫 李偉祥
李遇來 李錫松 甄瑞祥 甄祥英 李慶華 許池保
黃宣攝 黃宣杜 黃顯秋 鄺怡經 陳相明 李元獅
黃煥文 黃勳 林寶啓 李寶壽 李寶鉅 鄺玉華
譚裔璽 錫沛 光沾 文銑 裔鏞 裔華 阮旋本
衛日華 葉達澤 葉君壽 葉君浣 黃子瓏 黃經敖
黃經詠 廖顯旺 李雲遇 伍舜勳 李社杏 羅灢暢
每五元

片戚頓
張培炯十元
域多利
陳良惠十元 陳文錦十元
雲高華
胡世增二十元 黃財榮五元 馬燿五元
雷振打
麥德熾二十元 劉希捧五元
火委林
李銳祖二十元 李寬祖五元
切忽米
梁奕彩十元 梁世煜五元
掘汝
劉熙佑五元

已上二百四拾一柱共收得銀六千二百五十五元

接三十期札存銀二拾二萬八千七百九十八元

連上共收得銀二拾三萬五千零五拾三元

前支購田及費用統共銀一萬六千零一十元零七毛四仙

八月二日由媽甦銀行滙港銀二拾五萬元（五六五九寸）

伸金銀一拾四一千四百七十五元

此銀以加屬寧陽會所名義存貯香港滙豐銀行取息以爲建校之用其提銀之權仍由總所司庫員簽押方得提支以昭愼重

統共支出銀壹十五萬七千四百八十九元七毛四仙

除支實存銀七萬七千五百六十七元二毛六仙

城埠寶路銀行付貯部佈告

八月三日

雲高 **合生號** 華埠

HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256. Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧爲荷

▲本號喊線矢嘜六千貳百五十六號

司理人 鄭（厚和福錦）謹啟

廣利泰

▲新張廣告

啟者雲埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈（▲喊線四〇五三矢嘜）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀謹啟

IT'S EASY TO READ NOW

電燈線新設
及妙手修繕
晝夜應求

Star Electric Supply Co.
Phone Sey. 9419
250 Powell Street
Vancouver, B. C.

蔡元春應驗花柳丸散廣告

老選壹等藥生蔡元春精製

強種自來精

本藥出世[illegible]
精虛[illegible]陽痿不舉[illegible]女子血少陰虧子宮冰冷[illegible]
[illegible]卽法飲之下元温煖腎氣[illegible]力[illegible]
十歲老翁服之猶能御女生子[illegible]
[illegible]飲食減少以及五勞七傷一切內傷不足之[illegible]
血[illegible]其有功於宗嗣[illegible]
[illegible]

定價
每一樽銀二元五
每三樽銀六大元
[illegible]另議

（郵費另加）
美國每樽加士担[illegible]
外國每樽加士担[illegible]

參茸三鞭補腎丸 [illegible]
絕魔二仙固眞丸 [illegible]
有夢遺精固本丸 [illegible]
無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料搗被合歡膏 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible] SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible] ON SING 947 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥 [illegible]
包愈[illegible]花柳淋珠藥[illegible]
宿娼預服犀角解毒（化毒）丸 [illegible]
魚口橫痃已潰去腐生肌[illegible]
參茸燕窩開胃藥水 [illegible]
婦科通經種子毓麟丸 [illegible]
壯陽採戰忍精丸 [illegible]
久戰五鞭鎖力丸 [illegible]
種子揭被香丸 [illegible]
龍涎香化痰止嗽丸 [illegible]
統治遠年花柳入骨拔毒丸 [illegible]
立止小腸疝氣攻心丸 [illegible]
初起白濁一劑解毒除根丸 [illegible]
積年疔瘡惡毒一掃光丸 [illegible]
立止遠年虛濁補髓[illegible]丸 [illegible]
打消魚口橫痃便毒丸 [illegible]

久戰快活丸 每盒銀三元五毛
久合數大丸 每盒銀二元五毛
立消[illegible]保命散 每盒四元
一笑痊汗散 每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散 每樽銀一元五
百日可醫撞紅散 每盒銀一元
婦科逍遙白帶丸 每盒銀二元
止痢加料散每盒二元每料四元
安睡寧神補魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 [illegible]
立止吐血咳血便血藥散 [illegible]
參茸孩寶四鋪集 每盒銀五元
蘭香[illegible]種子丸 每盒銀五元
萬應救命[illegible]油（起死回生[illegible]人） 每樽一元 中打五元
不夜天久戰丸（[illegible]見效）每盒銀[illegible]
打消[illegible] [illegible]
立止花柳白濁膽汁去毒丸 [illegible]
[illegible]
治外[illegible] [illegible]
[illegible]補中益血散 每盒銀二元五毛
[illegible] 每樽銀一元
自製[illegible]光明眼藥水 每樽銀一元
[illegible] 每盒銀一元五毛
[illegible]生肌[illegible] 每盒銀一元五毛
奇妙壯胃丸（功同[illegible]大戰） 每盒銀四元
[illegible]丹（[illegible]中流）每盒銀五元
熊膠造血丸 每盒六兩庄銀五元

○○搜除花柳積毒藥丸　每盒銀五元

[illegible]

○○驗名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

[illegible]

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 [illegible]

[illegible]

丸散大[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal
扶桑藥房蔡元春啟

雲高華埠
吳亮快車館廣告
NG LEONG 18 CANTON ST.

本車館在廣東街十八號備有客車貨車出賃并接貯來往行李不吸機租同胞欲請平車預早通知無論日夜定然妥辦并在各車站各碼頭代理各旅館迎接貴客來往

本車館乃是利便同胞出入起見况且利權不可外失同胞東旋請祈留心惠顧

▲日電話矢嘜
四六壹壹
4611

▲夜電話矢嘜
六八七六
6876

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨[illegible]各樣齊備現在埠內中國別運到特種種合用貨物萬多不能盡錄如蒙貴客定貨歸入坑上爽小貨單必能照辦寄上價錢格外相[illegible]

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster B.C.

二埠成記謹啟